



# COMUNE DI SIZZANO

PROVINCIA DI NOVARA

C.A.P. 28070 - CODICE FISCALE 80001390030

Prot. n° 279

Addì, 24/01/2012

Spett.  
**ORDINE DEGLI ARCHITETTI  
PIANIFICATORI, PAESAGGISTI e  
CONSERVATORI  
NOVARA**  
Via Fratelli Roselli n. 10  
28100 NOVARA

Spett.  
**ORDINE DEGLI ARCHITETTI  
PIANIFICATORI, PAESAGGISTI e  
CONSERVATORI  
VERCELLI**  
Corso Garibaldi n. 53  
13100 VERCELLI

**OGGETTO: BANDO DI CONCORSO DI IDEE PER IL RINNOVAMENTO ED ARREDO  
DELLE PIAZZE PRONE E PIZZETTI.**

Unitamente alla presente si trasmette il bando relativo al concorso di idee per il rinnovamento ed arredo delle piazze Prone e Pizzetti, con preghiera di portarlo a conoscenza degli iscritti ( bando pubblicato anche sul sito del Comune).

Ringraziando per la collaborazione, si resta a disposizione per ulteriori chiarimenti.



IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO TECNICO  
*Geom. Roberto Segno*

# COMUNE DI SIZZANO

PROVINCIA DI NOVARA

## BANDO DI CONCORSO DI IDEE PER IL RINNOVAMENTO ED ARREDO DELLE PIAZZE PRONE E PIZZETTI

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 66 del 16.12.2011 con la quale sono stati approvati gli indirizzi operativi per l'indizione del concorso di idee per la realizzazione di uno "Studio per il rinnovamento ed arredo delle Piazze Prone e Pizzetti in Sizzano";

Visto il d.lgs. n. 163/2006 e ss.mm.ii.;

**Tutto ciò premesso,**

viene indetto il presente bando di concorso di idee per la realizzazione dello "Studio per il rinnovamento ed arredo delle Piazze Prone e Pizzetti in Sizzano".

### ART. 1 - ENTE BANDITORE

Comune di Sizzano, Corso Italia, 10 - 28070 SIZZANO (NO) - Italy

Tel. (+39)0321820214 - Fax (+39)0321820598

Codice Fiscale: 80001390030 - Partita IVA: 00551500036

EMail: [municipio@comune.sizzano.no.it](mailto:municipio@comune.sizzano.no.it)

Web: <http://www.comune.sizzano.no.it>

Responsabile del procedimento: Geom. Roberto Sogno, e-mail: [municipio@comune.sizzano.no.it](mailto:municipio@comune.sizzano.no.it)

### ART. 2 - TIPO DI CONCORSO E NORMATIVA DI RIFERIMENTO

Concorso di idee ai sensi degli articoli 108 e 110 del D.Lgs. 163/2006 che si svolgerà in un'unica fase.

La partecipazione al concorso è riservata ad architetti che siano in possesso dei requisiti previsti dall'art. 6.

La lingua ufficiale del concorso è l'italiano.

Si precisa che la partecipazione al presente concorso di idee deve avvenire in forma anonima.

### ART. 3 - FINALITA' DEL CONCORSO

**La finalità del concorso è la progettazione di una adeguata risistemazione urbanistica ed architettonica delle Piazze Prone e Pizzetti, inserite nel centro storico di Sizzano.**

**L'obiettivo è quello di acquisire una pluralità di idee che possano orientare l'intervento, migliorando l'accessibilità e la fruibilità degli spazi sia in riferimento alle attività turistiche che, più in generale, a quelle della vita cittadina.**

**Le idee progettuali dovranno essere volte alla valorizzazione dell'area nonché del contesto in cui si inserisce, prestando particolare attenzione alle caratteristiche storiche ed urbanistiche.**

**Il progetto dovrà rispettare reali criteri di fattibilità, considerando la storicità e l'importanza monumentale dell'ambito.**

### ART. 4 - DOCUMENTAZIONE

L'Ufficio Tecnico del Comune di Sizzano metterà a disposizione degli aspiranti concorrenti, previo appuntamento, tutta la documentazione da questi ritenuta necessaria in relazione alle proprie proposte progettuali (ad es.: estratto di mappa catastale, estratto P.R.G.C. vigente, decreto di vincolo ex D.M.

07.07.1954, ecc.), salvo che si tratti di documentazione disponibile sul sito internet del Comune.

#### ART. 5 – PARTECIPAZIONE AL CONCORSO

Non è prevista alcuna iscrizione al concorso di idee e tutti coloro che intendano parteciparvi, nel rispetto dei requisiti previsti ed indicati all'art. 6, dovranno presentare tutta la documentazione richiesta dall'art. 7, pena l'esclusione, entro i termini fissati dal medesimo art. 7.

#### ART. 6 – CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

Ai sensi dell'art. 108, comma 2, del D.Lgs. 163/2006 la partecipazione del concorso è aperta agli **architetti ed urbanisti iscritti agli Albi dei rispettivi Ordini o ai relativi registri professionali dei paesi di appartenenza**.

La partecipazione può essere individuale o di gruppo. I partecipanti uniti in raggruppamenti temporanei dovranno designare un soggetto capogruppo al momento della partecipazione al concorso. Ai fini del presente concorso il gruppo costituirà un'entità unica. A tutti i componenti del gruppo è riconosciuta la paternità delle idee espresse nella proposta progettuale.

Sono altresì ammessi anche i lavoratori subordinati abilitati all'esercizio della professione e iscritti al relativo ordine professionale secondo l'ordinamento nazionale di appartenenza, nel rispetto delle norme che regolano il rapporto di impiego, con esclusione dei dipendenti del Comune di Sizzano. Ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. 165/2001, i dipendenti pubblici dovranno dichiarare in fase di partecipazione al concorso di essere preventivamente autorizzati a partecipare dall'amministrazione di appartenenza oppure, nel caso in cui l'autorizzazione non sia richiesta, dovranno indicare espressamente e puntualmente i riferimenti di legge che prevedono tale esenzione.

Nessun concorrente o suo collaboratore o consulente può partecipare al concorso con più di un progetto, pena l'esclusione di tutti i progetti presentati.

E' fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo con altri professionisti o in qualsiasi altra forma. E' fatto, altresì, divieto di partecipare al concorso anche in forma individuale qualora il concorrente abbia partecipato al concorso medesimo in raggruppamento con altri soggetti.

Tutti i concorrenti, sia singoli sia in forma di raggruppamento, ed i loro collaboratori o consulenti dovranno essere in possesso dei requisiti di ordine generale indicati dall'art. 38 del D.Lgs. 163/2006. I requisiti di partecipazione sopra specificati dovranno essere posseduti alla data dell'ultimo giorno utile per la presentazione delle domande.

Non possono partecipare al concorso:

- i membri della giuria, i loro coniugi e i loro parenti ed affini fino al 3° grado compreso;
- gli amministratori, i consiglieri e i dipendenti dell'Amministrazione comunale, i consulenti del Comune di Sizzano con contratto continuativo;
- coloro che partecipano alla stesura del bando, alla redazione dei documenti allegati ed alla elaborazione delle tematiche del concorso;
- coloro che sono inibiti per legge o provvedimento disciplinare o per contratto all'esercizio della libera professione.

#### ART. 7 – MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE

La partecipazione è in forma anonima, si svolgerà in un'unica fase e si concluderà con la scelta del progetto vincitore.

Il plico esterno contenente le proposte di idee e la documentazione amministrativa dovrà pervenire integro, a

pena di esclusione, **entro le ore 12,00 del giorno 31 MAGGIO 2012** al seguente indirizzo: COMUNE DI SIZZANO – Ufficio Protocollo – Corso Italia, 10 - 28070 SIZZANO (NO).

Sono ammessi tutti i tipi di spedizione e di consegna, compresa la consegna a mano. In caso di spedizione postale, con corriere o con altri mezzi, fa esclusivamente fede il protocollo in ingresso del Comune di Sizzano.

Oltre detto termine non resta valida alcun'altra candidatura, anche se sostitutiva od aggiuntiva a candidature precedenti.

Il recapito tempestivo dei plichi rimane ad esclusivo rischio dei mittenti.

E' richiesto, a pena di esclusione, il pieno anonimato dei candidati.

Il plico esterno dovrà garantire l'anonimato del mittente e recare esclusivamente la seguente intestazione: "CONCORSO DI IDEE PER IL RINNOVAMENTO DELLE PIAZZE PRONE E PIZZETTI IN SIZZANO".

Il plico deve contenere al suo interno due plichi (buste) recanti rispettivamente la dicitura:

- Busta n. 1 – Proposta di idee
- Busta n. 2 – Documentazione amministrativa

Sia i plichi esterni che i due plichi interni devono essere accuratamente sigillati e non devono recare all'esterno intestazioni, firme, timbri del mittente o altre diciture diverse da quelle sopra specificate, pena l'esclusione dal concorso.

Il pieno anonimato deve essere garantito anche con riferimento a tutti gli elaborati riferiti alla rappresentazione di idee contenuti nella "Busta n. 1 – Proposta di idee" che non dovranno essere firmati o riportare intestazioni o timbri o altre diciture che consentano l'individuazione dei soggetti partecipanti al concorso.

Si precisa che sarà compito della Commissione giudicatrice numerare i plichi e gli elaborati riferiti alla rappresentazione di idee per mantenere la corrispondenza tra quelli dello stesso candidato proponente.

La "Busta n. 1 – Proposta di idee" dovrà contenere la proposta ideativa composta almeno dai seguenti elaborati:

- a) Tavola n. 1 (formato A3) – riportante la planimetria di progetto, prospetti, schizzi, studi di massima e quant'altro i professionisti ritengano utile alla esplicazione della proposta (2 copie);
- b) Tavola n. 2 (formato A3) – riportante viste tridimensionali, prospetti, schizzi, studi di massima e quant'altro i professionisti ritengano utile alla esplicazione della proposta (2 copie);
- c) Copia delle tavole precedenti ridotta in formato A4 (per successiva eventuale pubblicazione);
- d) Relazione tecnico/economica in formato A4 (cm. 21x29.7) fino a un massimo di 20 pagine;
- e) Relazione ambientale/paesaggistica in formato A4 (cm. 21x29.7) fino a un massimo di 20 pagine;
- f) supporto digitale (CD/DVD) contenente la documentazione di cui ai precedenti punti.

**I concorrenti devono intendere gli elaborati sopra definiti come numero e dimensione minima inderogabili.**

**Pertanto potranno produrre ulteriori elaborati ritenuti idonei per una più completa e corretta rappresentazione della propria proposta ideativa.**

La "Busta n. 2 – Documentazione amministrativa" dovrà contenere l'istanza di partecipazione al concorso, da redigersi in conformità al modello allegato (Allegato 1) al presente bando, firmata dal legale rappresentante o dal singolo professionista concorrente e corredata a pena di esclusione da fotocopia del documento di riconoscimento del sottoscrittore.

#### ART. 8 – COMMISSIONE GIUDICATRICE E PROCEDURA CONCORSUALE

La Commissione giudicatrice verrà costituita ai sensi degli articoli 106, comma 1, e 84, comma 10, del D.Lgs.

163/2006 dopo la scadenza del termine fissato per la presentazione degli elaborati. La Commissione sarà composta da:

- il Responsabile del Servizio tecnico e urbanistico del Comune di Sizzano;
- il Segretario comunale;
- un membro esperto, iscritto all'Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori;

Non possono far parte della Commissione giudicatrice:

- i concorrenti, i loro coniugi ed i loro parenti ed affini fino al terzo grado compreso;
- coloro che abbiano con i concorrenti rapporti di lavoro o collaborazione continuata.

La Commissione giudicatrice darà comunicazione ai concorrenti della prima seduta pubblica, nella quale procederà a verificare che i plichi esterni siano pervenuti entro i termini, all'indirizzo e nel rispetto delle modalità stabilite dal precedente art. 7 del presente bando di concorso.

In particolare sarà verificato che venga rispettato l'anonimato delle proposte e, quindi, che sia i plichi esterni che le due buste interne non rechino all'esterno intestazioni, firme, timbri del mittente o altre diciture che consentano l'individuazione dei soggetti partecipanti al concorso.

La Commissione provvederà poi a numerare il plico esterno ed i due plichi interni di ogni proposta validamente pervenuta per assicurarne la riconducibilità allo stesso candidato.

La Commissione procederà quindi all'apertura delle Buste n. 1 contenenti le Proposte di idee e, preliminarmente, verificherà che nelle relazioni e sugli elaborati/documenti costituenti la rappresentazione delle proposte ideative non siano apposte firme, timbri o altre diciture che consentano l'identificazione del candidato proponente.

La Commissione scriverà su ogni documento/elaborato prodotto lo stesso numero, riportato sul plico esterno, che identifica la proposta.

La Commissione giudicatrice concluderà la seduta pubblica escludendo dalla procedura concorsuale le candidature non pervenute entro il termine perentorio e che non rispettano l'anonimato.

Successivamente, la Commissione giudicatrice effettuerà la valutazione delle proposte ideative validamente presentate in una o più sedute riservate.

Sarà pubblica la relazione conclusiva della Commissione, la quale conterrà una breve illustrazione sulla metodologia seguita e sull'iter dei lavori di valutazione, nonché la graduatoria delle proposte e la proclamazione della proposta premiata.

La graduatoria finale e le relazioni della Commissione saranno pubblicati sul sito internet del Comune di Sizzano.

#### ART. 9 – CRITERI DI GIUDIZIO

Le proposte progettuali saranno valutate con riferimento alla qualità urbanistica, architettonica e ambientale delle soluzioni; verrà presa in considerazione, in particolare, la valorizzazione del contesto storico e urbanistico.

Il punteggio massimo, pari a punti cento, sarà attribuito in parte in relazione alla qualità attribuita al progetto ed in parte alla qualità dell'autore, secondo i seguenti criteri generali:

In una prima fase, la Commissione provvederà ad attribuire un punteggio a ciascuna proposta tecnica con un massimo attribuibile di 75 punti, secondo i seguenti criteri:

- qualità architettonica globale: max punti 30;
- valorizzazione del contesto e qualità della soluzione in termini paesaggistici: max punti 30;
- qualità delle soluzioni proposte in relazione alla successiva gestione delle aree: max punti 15.

Le proposte, per essere classificate, dovranno conseguire il punteggio minimo di 51 punti.

In una seconda fase, che si aprirà solo dopo l'attribuzione dei punteggi a tutte le proposte tecniche, la Commissione provvederà ad attribuire un punteggio all'autore di ciascuna proposta, con un massimo attribuibile di 25 punti, secondo i seguenti criteri:

età dell'autore (o età media, in presenza di più autori) inferiore ad anni 35: punti 15

età dell'autore (o età media, in presenza di più autori) maggiore ad anni 35: punti 10

l'aver già vinto concorsi di idee, indetti da pubbliche amministrazioni, che siano stati successivamente concretamente realizzati: punti 10

#### ART. 10 – PREMI

L'Amministrazione comunale mette a disposizione del vincitore un premio di € 1.500,00 (Euro millecinquecento/00).

La somma di cui sopra si intende onnicomprensiva di tutti i correlati oneri fiscali e previdenziali (compresi, ove applicabili, IVA, CPA, ecc.).

#### ART. 11 - PROPRIETA' DEGLI ELABORATI

E' facoltà dell'Amministrazione comunale di Sizzano esporre lo Studio vincitore ed eventualmente provvedere alla sua pubblicazione e/o pubblicizzazione senza nulla dovere ai progettisti, fatta salva la tutela del nome del progettista.

Gli elaborati vincitori resteranno di proprietà dell'Amministrazione comunale di Sizzano, la quale potrà porli a base della progettazione preliminare, definitiva ed esecutiva dei lavori necessari alla sistemazione delle Piazze, fatti salvi i diritti sulla proprietà intellettuale così come regolati dalla normativa vigente.

Gli elaborati non premiati potranno essere ritirati dai concorrenti a loro spese entro novanta giorni dalla proclamazione del vincitore.

Scaduto tale termine, il Comune di Sizzano non sarà più tenuto a rispondere della conservazione dei progetti.

#### ART. 12 - PUBBLICAZIONE

Il presente bando e l'esito del concorso saranno pubblicati sull'albo pretorio e su sito internet del Comune di Sizzano.

#### ART. 13 - QUESITI

Entro venti giorni dalla data di pubblicazione del bando possono essere inviate per iscritto presso l'Ufficio Segreteria – Affari Generali del Comune di Sizzano, tramite fax e-mail, richieste di chiarimento su specifiche questioni. Nei successivi venti giorni il Responsabile del procedimento provvederà ad inviare le risposte a tutti i richiedenti.

#### ART. 14 - CALENDARIO

Consegna elaborati: entro il 31 Maggio 2012

Inizio lavori commissione: entro il 30° giorno successivo alla data di scadenza della presentazione degli elaborati.

Conclusione lavori commissione: entro il 60° giorno successivo alla data di inizio dei lavori.

Comunicazione dei vincitori: entro il 30° giorno successivo alla conclusione dei lavori.

Le date e gli orari di riunione in seduta pubblica della Commissione giudicatrice saranno resi noti mediante avviso sul sito internet del Comune di Sizzano.

#### ART. 15 - OPZIONI ESERCITABILI DALL'ENTE BANDITORE

L'Amministrazione comunale si riserva la facoltà, a concorso espletato, di affidare la stesura dei livelli successivi di progettazione, secondo quanto disposto dall'art. 108, comma 6, del D.Lgs. 163/2006.

#### ART. 16 - RISERVA DI AGGIUDICAZIONE

L'Amministrazione comunale si riserva di differire, spostare o revocare il presente concorso senza alcun diritto dei concorrenti al rimborso di spese o quant'altro.

#### ART. 17 - NORME FINALI

La partecipazione al presente concorso implica da parte di ogni concorrente l'accettazione incondizionata di tutte le norme del presente bando.

#### ART. 18 - TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. 30.06.2003, n. 196, si precisa che i dati personali acquisiti saranno utilizzati ai soli fini del presente bando e dei rapporti ad esso connessi. L'interessato gode dei diritti di cui alla citata normativa. Il responsabile del trattamento dei dati è individuato nel responsabile del procedimento.

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Geom. Roberto Sogno

